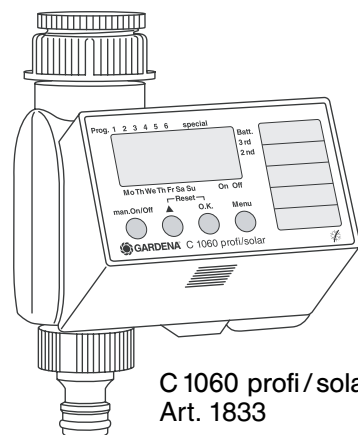




C 1060 profi / solar
Art. 1833

GB Operating Instructions
Water Computer

F Mode d'emploi
Programmateurs d'arrosage

NL Gebruiksaanwijzing
Besproeiingscomputer

PL Instrukcja obsługi
Sterownik nawadniania

GR Οδηγίες χρήσης
Προγραμματιστής
ποτίσματος

GARDENA Water Computer C 1060 profi/solar

Welcome to the Garden of GARDENA...



Please read these operating instructions carefully and observe the notes given. Use these instructions to familiarise yourself with the Water Computer and its proper use as well as the notes on safety.



For safety reasons, children and young people under 16 as well as anyone who is not familiar with these operating instructions may not use the Water Computer.

→ Please keep these operating instructions in a safe place.

Contents

1. Where to Use Your GARDENA Water Computer	3
2. For Your Safety	3
3. Function	5
4. Putting Your Water Computer into Operation	8
5. Programming	12
6. Automatic Water Distributor (optional)	19
7. Cleaning	23
8. Trouble-Shooting	23
9. Putting Your Water Computer out of Operation	26

10. Accessories	26
11. Technical Data	27
12. Service	27

1. Where to Use Your GARDENA Water Computer

Intended use

The GARDENA Water Computer is intended for private use in domestic and hobby gardens, exclusively for outdoor use, to control sprinklers and watering systems.

Please note



The GARDENA Water Computer must not be used for industrial purposes or in conjunction with chemicals, foodstuffs, easily flammable and explosive materials.

2. For Your Safety

Rechargeable battery and solar cells

Danger of damaging the Water Computer!

The Water Computer may only be operated using a rechargeable battery (accu) (8,4 V min. 120 mAh PP3/R22/9 V block/NH22).

→ **Do not use alkali-manganese batteries.** Charging can cause them to leak out over the solar cells.

Setting up

→ To retain the programs in the memory during the winter, ensure that the solar cells are not covered over and that the Water Computer is not stored in a place which is permanently dark.

Warning! The Water Computer must not be used indoors.

→ Only use the Water Computer outdoors.

The Water Computer may only be set up vertically with the sleeve nut to the top to prevent water penetrating into the battery compartment.

The minimum water output to ensure that the Water Computer functions correctly is 20 - 30 l/h.

For example, at least 10 x 2-litre Drip Heads are required to control the Micro-Drip-System.

At high temperatures (over 60 °C at the display) the LCD display may extinguish. This does not affect the program in any way. When the computer cools down the LCD display illuminates again.

The max. temperature for the water flow is 40 °C.

→ Only use clear fresh water.

The minimum operating pressure is 0,5 bar, the maximum operating pressure is 12 bar.

Programming

Avoid tensile strain.

→ Do not pull the hose connected to the Water Computer.

→ Program the Water Computer with the tap turned off.

In this way you can avoid getting wet when trying out the manual On/Off function (man. On/Off). You can remove the control unit from the housing to program the Water Computer.

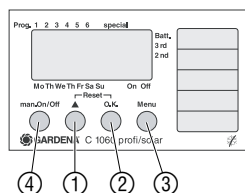
3. Function

This GARDENA Water Computer C 1060 profi/solar allows you to water your garden completely automatically any time you choose up to 6 times a day, whether you are using a sprinkler, a sprinkler system installation or a drip-head watering system.

Your Water Computer waters your garden completely automatically according to the program you choose. You can use your Water Computer to water your garden early in the morning or late at night when water evaporates the least or when you are on holiday.

You simply program the watering start, watering time and watering day(s) or cycles.

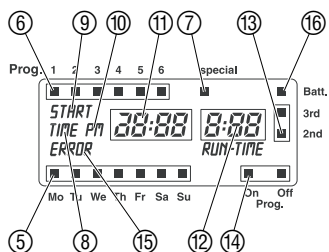
Key-operated functions



Key

- | Key | Key-operated function |
|---------------|---|
| ① ▲ | Changes or moves on the input data. (If the ▲-key is held down, the figures change very quickly.) |
| ② O.K. | Confirms the values set with the ▲-key. |
| ③ Menu | Changes to the next program level. |
| ④ man. On/Off | For switching the water throughput on or off manually. |

Displays



Display

Description

- | Display | Description |
|-------------------------|--|
| ⑤ Weekdays (Mo, Tu,...) | Current weekday or programmed watering days. |
| ⑥ Prog. | Program selected (1 to 6). |
| ⑦ special | Only for controlling the Automatic Water Distributor Art.-No. 1198. |
| ⑧ TIME | Flashes when in input mode for the current data (hours, minutes, day of the week). |
| ⑨ START | Flashes when in input mode for watering start time. |
| ⑩ PM | Display for 12-h-clock (e. g. in USA, Canada). |
| ⑪ (Time / Start time) | Current time / Watering start time (display 13 h = 1 pm; e. g. in USA, Canada). |

- | | |
|-------------------------------------|--|
| ⑫ RUN TIME | Watering time (flashes when in input mode). |
| ⑬ 3 rd , 2 nd | Watering cycles (3 rd every 3 rd day / 2 nd every 2 nd day). |
| ⑭ On/Off Prog. | On = Watering program active
Off = Watering program inactive (bad weather function) |
| ⑮ ERROR | Error message for the special function if watering programs overlap. |
| ⑯ Batt. | If the display flashes, the battery does not have enough charge. To reset the battery display, remove the battery briefly (< 10 sec) and re-insert it immediately. |

Display levels

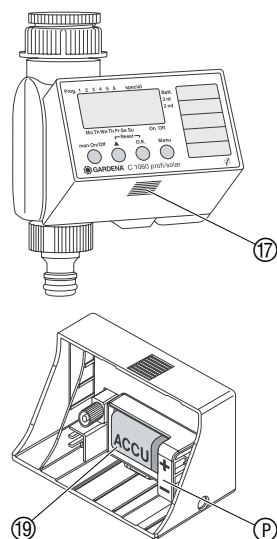
The four display levels

- Level 1: **Normal display**
 - Level 2: **Current time and day of the week**
 - Level 3: **Insert watering programs**
 - Level 4: **Activate watering programs**
- can be selected one after the other by pressing the **Menu**-key.

You can change display level at any time, even during programming. All the program data which have been confirmed up to that point with the **O.K.**-key are stored.

4. Putting Your Water Computer into Operation

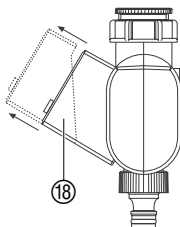
Insert battery:



Risk of damage to the Water Computer.

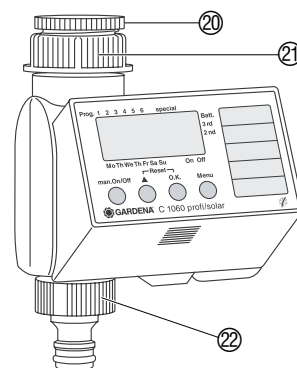
→ Do not use alkali-manganese batteries. Charging can cause them to leak out over the solar cells.

1. Press unlock button ⑰ and pull control unit ⑱ out of the Water Computer housing.
2. Stick the programming help e.g. on the bottom of the Water Computer.
3. Insert **rechargeable battery supplied** ⑲ (ACCU) into the battery compartment. Ensure that the battery polarity P is correct. *The display shows all the LCD-symbols for 2 seconds and then moves to the time/day of week level.*
4. Re-insert control unit ⑱ in housing.
5. Place the Water Computer in the sun for 1-2 days before programming it
– or –
charge it with a charger for 9 V block / NH22-batteries.



This Water Computer can only be operated with a rechargeable battery.

Connect Water Computer:



The Water Computer is fitted with a sleeve nut ⑳ for taps with G 1" (33.3 mm) thread. The adaptor supplied ㉑ allows the Water Computer to be connected to taps with a G 3/4" thread (26.5 mm).

Connect Water Computer to water tap with G 1" (33.3 mm) thread:

1. Screw sleeve nut ㉑ of the Water Computer on to the tap thread by hand (do not use pliers).
2. Screw tap connector ㉒ on to the Water Computer.

Connect Water Computer to tap with G 3/4" (26.5 mm) thread:

1. Screw adaptor ㉑ on to the tap manually (do not use pliers).
2. Screw sleeve nut ㉑ of the Water Computer on to the adaptor thread by hand (do not use pliers).
3. Screw tap connector ㉒ on to the Water Computer.

Compile watering plan:

Before you start entering the watering data in the computer we recommend that you write the data on one of the **watering plans in the appendix** to maintain more of an overview.

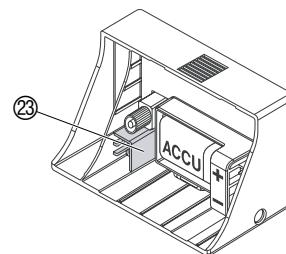
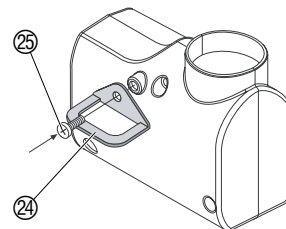
Example:

Program PROG	Starting time START TIME	Watering time RUN TIME	Watering days / Watering cycles								
			Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	So	2 nd	3 rd
1	7:30	0:30	X		X			X			
2	19:00	0:20		X			X				
3	22:30	1:10	X			X			X		
4	4:00	0:15									X
5	-	-									
6	-	-									

Connect soil moisture or rain sensor (optional):

In addition to time-based watering, it is also possible to include the soil moisture or rain in the watering programs.

If the soil is moist enough, the program will be stopped, or a program will be prevented from starting. Manual operation via **man. On/Off** is unaffected by this.

**Fit anti-theft device (optional):**

1. Place soil moisture sensor **in** the watered area
– or –
place rain sensor (with extension cable if necessary) **outside** the watered area.
2. Insert the sensor in the sensor connection ②③ of the Water Computer.

To secure your Water Computer against theft, you can obtain the GARDENA anti-theft device art. no. **1815-00.791.00** from GARDENA Service.

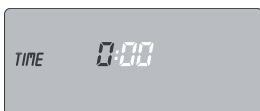
1. Screw clamp ②④ with screw ②⑤ firmly to the back of the Water Computer.
2. Use clamp e.g. for fixing a chain.

It is no longer possible to remove the screw after it has been screwed in.

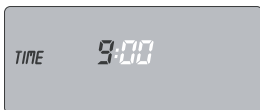
5. Programming

Set current time and day of week:

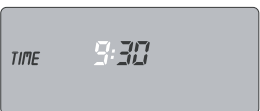
1.



2.



3.



The control unit ⑮ can be removed from the housing for programming by pressing the unlock button ⑰ and programming can be undertaken whilst you are moving around (see 4. Putting Your Water Computer into Operation “Insert rechargeable battery”).

1. Press **Menu**-key (not necessary if the rechargeable battery has just been inserted).

*The hours display and **TIME** flash.*

2. Set the time in hours with the ▲-key (example: **9** hours) and confirm with the **O.K.**-key.

***TIME** and the minutes display flash.*

3. Set the time in minutes with the ▲-key (example: **30** minutes) and confirm with the **O.K.**-key.

***TIME** and the day of the week display flash.*

4.



Enter watering programs:



1.



2.

4. Set the day of the week with the ▲-key (example: **■ Sa** Saturday) and confirm with the **O.K.**-key.

*The display moves to the message **Insert watering programs** and program memory setting **1** flashes.*

If the special function is to be selected (see 6. Automatic Water Distributor), first of all you must reset the computer.

→ **Reset:** Keep ▲-key and **O.K.**-key pressed simultaneous for 2 seconds.

Up to 6 watering programs can be inserted – **or** – the **special** function can be selected.

1. Press **Menu**-key twice (not necessary if the current time and day of the week has been entered).

*Program memory setting **1** flashes.*

2. **Only if the Automatic Water Distributor is used:**

Select **special**-function with the ▲-key and confirm with the **O.K.**-key (continue with step 4).

*Program memory setting **1** is selected automatically, **START TIME** and the hours section flash on the display.*



3. Select program memory setting with the ▲-key (example: **Prog. 3** ■ program 3) and confirm with the **O.K.**-key.

START TIME and the hours section flash on the display.



4. Set the hours for starting the watering time with the ▲-key (example: **6** hours) and confirm with the **O.K.**-key.

START TIME and the minutes section flash on the display.



5. Set the minutes for starting the watering time with the ▲-key (example: **20** minutes) and confirm with the **O.K.**-key.

RUN TIME and the hours for the watering time flash on the display.



6. Set the hours for the watering time with the ▲-key (example: **0** hours) and confirm with the **O.K.**-key.

RUN TIME and minutes for the watering time flash on the display.



7. Set watering time minutes with the ▲-key (example: **10** minutes) and confirm with the **O.K.**-key.

Watering cycle ■ 3rd flashes on the display.



8. (a) Select watering cycle with the ▲-key (example: ■ 2nd) and confirm with the **O.K.**-key (2nd/3rd: watering every 2nd day / 3rd day).

The display returns to step 3 and the next highest program memory setting flashes.

– or –



- (b) Select respective watering days with the ▲-key (example: ■ **Mo**, ■ **Fr** Monday and Friday) and confirm with the **O.K.**-key. Press ▲-key until the ■ over **Su** disappears.

The display returns to step 3 and the next highest program memory setting flashes.

When the program has been created for program memory setting 6, the display moves to the message **Activate watering programs**.

Activate watering programs:

The watering programs must be activated before they can be undertaken. E.g. during a period of rain, the watering programs can be deactivated.

9. Press **Menu**-key 3 times (not necessary if the program has just been compiled for program memory setting 6).
10. Select **Prog. On** ■ (watering programs are to be undertaken) – or – **Prog. Off** ■ (watering programs are not to be undertaken) with the **▲**-key (example: **Prog. On** ■) and confirm with the **O.K.**-key.

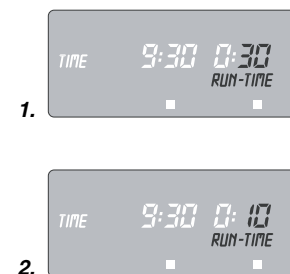
The display moves to the normal display.

Programming the Water Computer has now been completed, i.e. the built-in valve opens/closes entirely automatically and thus undertakes watering at the programmed times.

Read/modify watering programs:

If a program has already been set on one of the 6 program memory settings, this can be modified without having to compile it from the beginning again.

1. Press **Menu**-key twice.
Program memory setting 1 flashes.
2. Press **O.K.**-key to move to the next program step – or – modify program data with the **▲**-key and confirm with the **O.K.**-key.

Manual operation:

The valve can be **opened or closed manually at any time**. A program-controlled open valve can also be closed early without changing the program data (start time, watering duration and watering days).

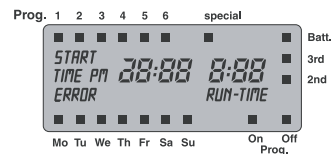
1. Press **man. On/Off**-key to open the valve manually (or to close an open valve).
***RUN TIME** and the watering time in minutes (set to 30 minutes in the works) flash for 5 seconds on the display.*
2. Whilst the watering time in minutes is flashing, the watering duration can be modified with the **▲**-key (between **0:00** and **0:59**) (example: **10** minutes).
The valve is opened.
3. Press **man. On/Off**-key to close the valve early.
The valve is closed.

The amended manual opening period is stored, i.e. each time the valve is opened manually in future the modified opening period is preset. If the manual opening period is amended to **0:00**, the valve is closed and also remains closed after the **man. On/Off**-key is pressed (child lock).

If the valve has been opened manually and a programmed start of a watering period overlaps the manual opening period, the programmed starting time is suppressed.

Example: The valve is **opened** at **9.00 a.m. manually**, the opening period is 30 minutes. A program with a **start time (START TIME)** between **9.00 and 9.30 a.m.** will not be undertaken in this case.

Reset:



The settings inserted in the works are restored.

→ Press **▲**-key and **O.K.**-key simultaneously for 2 seconds.

All the LCD symbols are displayed for 2 seconds and the display moves to the normal display.

- All the program data are set to zero.
- The manual watering period is set to **0:30** again.
- The time and day of the week are retained.

Important notes:

If no entry is made during programming for a period of more than 60 seconds, the normal display reappears.

With overlapping programs and identical watering days, the 1st watering starting time has priority and other programs are not initiated.

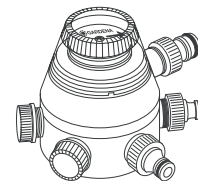
Example:

Program PROG	Starting time START TIME	Watering time RUN TIME	Watering days / Watering cycles								
			Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	So	2 nd	3 rd
1	4:30	1:00	X								
2	4:00	0:40	X	X							

The first program is run on Monday, the 2nd program is cancelled.

6. Automatic Water Distributor (optional)

Function:



Connecting the **GARDENA Automatic Water Distributor (Art. No. 1198)** allows you to control up to 6 watering lines with the Water Computer C 1060 profi/solar.

This is ideal where there is an insufficient amount of water or where individual areas of the garden have varying water requirements. It allows all watering lines to be operated one after another.

Programming

Using the **special** function, your Water Computer C 1060 profi/solar is able to take into account the special requirements of the Automatic Water Distributor, when programming.

Special function

If program data have already been inserted beforehand, a RESET must be undertaken before the **special** function can be set.

→ Keep ▲-key and **O.K.**-key pressed simultaneously for 2 seconds.

To ensure the Automatic Water Distributor switches safely there must be at least a 30 minute break between the programs entered in the Water Computer.

When you have confirmed the **special** function with **O.K.** and have entered the data for the first program (see 5. Programming) all the programmes which follow will be pre-programmed automatically.

The pre-programming takes into consideration the 30 minute break required between the programs as well as a minimum watering time of 30 seconds (display: **1** min.).

This watering time is required to allow the Automatic Water Distributor to switch to the next outlet and to ensure that the order of the watering programs to the appropriate watering line is retained.

The watering days entered for the watering program are valid for all other watering programs.

Error message (ERROR)**On/Off Prog.**

You can alter the watering starting times and watering times pre-programmed by the Water Computer to meet your personal requirements. However, if you do not take into account the break times mentioned above, any changes you make are not accepted and an error message appears on the display (**ERROR**).

Since it is very easy for watering times to overlap slightly, especially when the beginnings and ends of programs are very close together, it is sensible to RESET the Water Computer and to re-enter the watering data to prevent an error message appearing.

If the watering programs are switched off after you have confirmed the **special** function (status indicator on **Off Prog.**) all the programs which begin in this time are shortened to the minimum watering time of 30 seconds (display: **1** min.) This ensures that the order of the watering programs to the appropriate outlet of the Automatic Water Distributor is retained.

By briefly opening the water flow the outlets on the Automatic Water Distributor are switched further so that when the watering programs are reactivated (status indicator on **On Prog.**) the original order of the outlets for the required watering program is retained.

**Soil Moisture Sensor /
Rain Sensor**

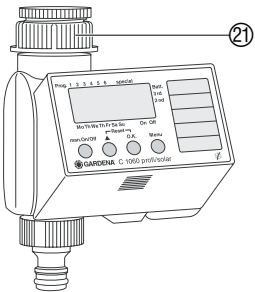
When using the Water Computer C 1060 profi/solar together with the Automatic Water Distributor, **Soil Moisture Sensor (Art. No. 1187)** or **Rain Sensor electronic (Art. No. 1189)** please note the following:

If the **special** function is activated and the Soil Moisture or Rain Sensor indicates sufficient moisture, watering is interrupted. The watering time of following watering programs is shortened to 30 seconds (display: **1 min.**) until the Soil Moisture / Rain Sensor allows the watering programs to be resumed. The watering time originally entered then begins.

Shortening the watering time when the soil is sufficiently moist ensures that the automatic water distributor is switched to the next outlet and therefore ensures that the correct order of the watering program for the respective distributor outlet is retained.

7. Cleaning

Clean filter:



- The filter should be checked regularly and cleaned when necessary.
1. Unscrew sleeve nut 21 of the Water Computer manually from the tap thread (do not use pliers).
 2. Remove filter from sleeve nut 21 and clean.
 3. Screw sleeve nut 21 of the Water Computer back on to the thread of the tap by hand (do not use pliers).

8. Trouble-Shooting

Fault	Possible Cause	Remedy
No display appears	Rechargeable battery inserted incorrectly.	→ Check pole markings match (+/–).
	Rechargeable battery faulty.	→ Use a new rechargeable battery.

GB

Fault	Possible Cause	Remedy
No display appears	Rechargeable battery is flat.	→ Place Water Computer in the sun for 1-2 days or charge the battery with a charger for 9 V block/ NH22 rechargeable batteries.
	Temperature on the display is higher than 60 °C.	Display appears after temperature has dropped. → Check function by operating manually.
Programs cannot be entered	The current time and the day of the week were not entered completely.	→ Enter time and day of week (see 5. Programming).
Manual opening via the man. On/Off-key is not possible	Manual watering period is set to 0:00 .	→ Set manual watering period to a figure greater than 0:00 (see 5. Programming).
	Tap turned off.	→ Turn tap on.
Watering program is not being undertaken	Watering program has not been entered completely.	→ Read off watering program and modify if necessary.
	Programs deactivated (Prog. Off).	→ Activate program (Prog. On).

GB

Fault	Possible Cause	Remedy
Watering program is not being undertaken	Program entry/modification during or just before the start pulse.	→ Make program entry/modification outside the programmed start times.
	Valve was opened manually previously.	→ Avoid possible program overlaps.
	Tap turned off.	→ Turn on tap.
	Program overlap (1 st watering start time has priority).	→ Enter new watering program without overlaps.
	Soil moisture or rain sensor reports sufficient moisture.	→ If dry, check setting/location of soil moisture/rain sensor.
	Batt.-display flashes because the battery does not have enough charge.	→ Charge battery (see 4. Using the Water Computer for the First Time "Insert rechargeable battery").

If you have any other problems with your Water Computer, please contact GARDENA Service.

9. Putting Your Water Computer out of Operation

Over-wintering / storage:



Only store the Water Computer with the battery charged.

1. Press **Menu**-key 3 times, select **Prog. Off** with the **▲**-key and confirm with the **O.K.**-key.
The watering programs are deleted.
2. Store Water Computer in a bright place which is dry and frost free so that the rechargeable battery is not completely discharged.

Please return flat batteries to a GARDENA dealer or dispose of them properly at your nearest recycling centre. Only dispose of batteries when they are **flat**.

10. Accessories

Automatic control with:	GARDENA Soil Moisture Sensor	Art. No. 1187
	GARDENA Rain Sensor electronic	Art. No. 1189
	GARDENA Automatic Water Distributor	Art. No. 1198

11. Technical Data

Min./max. operating pressure:	0,5 bar / 12 bar
Flow medium:	Clear fresh water
Max. medium temperature:	40 °C
Number of program-controlled watering cycles per day:	Up to 6
Watering duration per program:	1 min. to 9 hours 59 min.
Rechargeable battery to be used:	1 × 8,4 V min. 120 mAh PP3/R22/9 V block / NH22 (NiCd or NiMH)
Service life of the rechargeable battery:	If used correctly 5 - 7 years

12. Service

Warranty

GARDENA guarantees this product for 2 years (from date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults.

Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the requirements of the operating instructions.
- Neither the purchaser or a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

If you have any problems with your Water Computer, please contact our Customer Service or return the defective unit together with a short description of the problem directly to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of this leaflet.

Product Liability

We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to improper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.

EU Certificate of Conformity

The undersigned GARDENA Kress + Kastner GmbH · Hans-Lorenser-Str. 40 · D-89079 Ulm hereby certifies that, when leaving our factory, the unit indicated below is in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards.

This certificate becomes void if the unit is modified without our approval.

Description of the unit:	Water Computer	Ulm, 01.06.2002
Type:	C 1060 profi/solar	
Art. No.:	1833	
EU directives:	Electromagnetic Compatibility 89/336/EC Directive 93/68/EC	 Thomas Heint Technical Dept. Manager
Year of CE marking:	2002	

PROG	START TIME	RUN TIME	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	So	2 nd	3 rd
1											
2											
3											
4											
5											
6											

PROG	START TIME	RUN TIME	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	So	2 nd	3 rd
1											
2											
3											
4											
5											
6											

Deutschland

GARDENA Kress + Kastner GmbH
GARDENA Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen: (07 31) 490-246
Reparaturen: (07 31) 490-290

Argentina

Argensem S.A.
Venezuela 1075
(1618) El Talar - Buenos Aires

Australia

NYLEX Consumer Division
76-88 Mills Road
P.O. Box 722
Braeside 3195
Melbourne, Victoria

Austria

GARDENA Österreich
Ges. m.b.H.
Stettnerweg 11-15
2100 Korneuburg

Belgium

MARKT (Belgium) NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem

Brazil

M. Cassab
Av. das Nações Unidas, 20.882
Santo Amaro, CEP 04795-000
São Paulo - S.P.

Bulgaria / България

ДЕНЕКС ООД
Бул. "Г.М.Димитров" 16 ет.4
София 1797

Canada

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario
Canada L6T 4X3

Chile

Antonio Martinic Y CIA. LTDA.
Gilberto Fuenzalida 185 Loc.
Las Condes
Santiago de Chile

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
350 Sur del Automercado
Los Yoses
San Pedro

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD
P.O. Box 7098
74, Digeni Akrita Ave.
1641 Nicosia

Czech Republic

GARDENA spol. s.r.o.
Řípská 20a, č.p. 1153
62700 Brno

Denmark

GARDENA Danmark A/S
Naverland 8
2600 Glostrup

Finland

Habitec Oy
Martinkyläntie 52
01720 Vantaa

France

GARDENA France
Service Après-Vente
BP 50080
95948 ROISSY CDG Cedex

Great Britain

GARDENA UK Ltd.
27-28 Brenkley Way
Blezard Business Park
Seaton Burn
Newcastle upon Tyne NE13 6DS

Greece

Agrokip
G. Psomadopoulos & Co.
20, Lykourgou str.
Kallithea
Athens

Hungary

GARDENA Magyarország Kft.
Késmárk utca 22
1158 Budapest

Iceland

Heimilistaeki hf
Saetun 8
P.O. Box 5340
125 Reykjavik

Republic of Ireland

Michael McLoughlin & Sons
Hardware Limited
Long Mile Road
Dublin 12

Italy

GARDENA Italia S.r.l.
Via Donizetti 22
20020 Lainate (Mi)

Japan

KAKUDAI Mfg. Co. Ltd.
1-4-4, Itachibori Nishi-ku
Osaka 550

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
Grand Rue 30
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010

Netherlands

GARDENA Nederland B.V.
Postbus 50176
1305 AD ALMERE

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao

New Zealand

NYLEX New Zealand Limited
Private Bag 94001
South Auckland Mail Centre
10 Offenhauser Drive
East Tamaki, Manukau

Norway

GARDENA Norge A/S
Postboks 214
2013 Skjetten

Poland

GARDENA Polska Sp. z o.o.
Szymanów 9 d
05-532 Baniocza

Portugal

MARKT (Portugal), Lda.
Recta da Granja do Marquês
Edif. GARDENA
Algueirão
2725-596 Mem Martins

Russia / Россия

АО АМИДА ТТЦ
ул. Мосфильмовская 66
117330 Москва

Singapore

Variware
Holland Road Shopping Centre
227-A 1st Fl., Unit 29
Holland Avenue
Singapore 1027

Slovenia / Croatia

Silk d.o.o. Trgovina
Brodišče 15
1236 Trzin

South Africa

GARDENA
South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 11534
Vorna Valley 1686

Spain

ANMI Andreu y Miriam S.A.
Calle Pere IV, 111
08018 Barcelona

Sweden

GARDENA Svenska AB
Box 9003
20039 Malmö

Switzerland

GARDENA
Kress + Kastner AG
Bitziberg 1
8184 Bachenbülach

Ukraine / Украина

АОЗТ АЛЬЦЕСТ
ул. Гайдара 50
г. Киев 01033

Turkey

Dost Dış Ticaret Müessillik A.Ş.
Yeşilbağlar Mah. Başkent
Cad. No. 26
Pendik - İstanbul

USA

GARDENA
3085 Shawnee Drive
Winchester, VA 22604

1833-29.960.01/0021

© GARDENA Kress + Kastner GmbH

Postfach 27 47, D-89070 Ulm

<http://www.gardena.com>